|  |  |
| --- | --- |
|  | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 10 أكتوبر 2017 |
| المرجع: | **TSB Circular 56** TSB Workshops/SP | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| جهة الاتصال | **ستيفانو بوليدوري (Stefano Polidori)** |
| الهاتف: | +41 22 730 5858 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [stefano.polidori@itu.int](mailto:stefano.polidori@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان الدراسات بقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع هيئة التعاون المعنية بوضع معايير الاتصالات لأنظمة النقل الذكية  وورشة العمل المشتركة بين الاتحاد الدولي للاتصالات ورابطة صناعات الاتصالات بشأن النقل المستقل -** [**كيف ستغيّر الاتصالات المركبات والنقل**](http://www.itu.int/en/ITU-T/extcoop/cits/Pages/072015.aspx) **6‑5 ديسمبر 2017، أرلينغتون، فيرجينيا، الولايات المتحدة** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 أود أن أحيطكم علماً بأن رابطة صناعات الاتصالات (TIA) والاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) سيعقدان اجتماعاً **لهيئة** **التعاون المعنية بوضع معايير الاتصالات لأنظمة النقل الذكية (CITS)** يوم 6 ديسمبر 2017 ستسبقه ورشة **عمل مشتركة بين الاتحاد الدولي للاتصالات ورابطة صناعات الاتصالات بشأن النقل المستقل – كيف ستغيّر الاتصالات المركبات والنقل** في 5 ديسمبر 2017.

وسيجري الحدثان في المكان التالي: ***1320 North Courthouse Road, Suite 200, Arlington, VA 22201***، **الولايات المتحدة**.

وستفتتح ورشة العمل في الساعة 14:00 يوم 5 ديسمبر. وسيبدأ تسجيل المشاركين الساعة 13:00.

وسيُفتتح اجتماع هيئة التعاون في الساعة 09:00 يوم 6 ديسمبر. وسيبدأ تسجيل المشاركين الساعة 08:00.

2 وتنطلق أنظمة النقل الذكية (ITS) والقيادة الآلية سريعاً نحو الاتسام بالطابع التجاري والقبول في الأسواق على نطاق واسع. ومن المتوقع ظهور مستويات عالية من الأتمتة - الخطوة قبل الأخيرة للقيادة الآلية الكاملة – على الطرق بحلول 2020، مما يبشِّر بآمال كبيرة في تحسين السلامة على الطرق والحد من الازدحام والانبعاثات وزيادة إمكانية التمتّع بالتنقّلية الشخصية.

3 وورشة العمل المشتركة بين **رابطة صناعات الاتصالات والاتحاد الدولي للاتصالات بشأن النقل المستقل -** [**كيف ستغيّر الاتصالات المركبات والنقل**](http://www.itu.int/en/ITU-T/extcoop/cits/Pages/072015.aspx) التي ستعقد في **5 ديسمبر 2017**، ستضم قادة الفكر من مجتمعات السيارات وموردي الخدمات والبنية التحتية للشبكات من أجل مناقشة الاحتياجات والتطورات في مجال البنية التحتية لاتصالات النقل المستقلة والاستقلالية علماً أنها تحوّل حياتنا وأعمالنا. ويبدأ الحدث بعد ظهر يوم 5 ديسمبر بعرض رئيسي وجلسات مناقشة بشأن التكنولوجيا والأعمال والاقتصادات المتعلقة بالنقل المستقل يعقبها حفل استقبال من أجل التواصل.

ولتمكين رابطة صناعة الاتصالات (TIA) من اتخاذ الترتيبات اللازمة المتعلقة بتنظيم ورشة العمل، أكون شاكراً لو تكرمتم **بالتسجيل** في الموقع الإلكتروني التالي للرابطة، <http://www.tiaonline.org/autonomous-transportation>.

ويرجى الرجوع إلى هذا العنوان الإلكتروني للاطلاع على مشروع البرنامج والمعلومات الإضافية بشأن ورشة العمل.

4 **وفي 6 ديسمبر 2017**، سيستعرض اجتماع **هيئة التعاون المعنية بوضع معايير الاتصالات لأنظمة النقل الذكية** حالة هذه المعايير ويناقش كيفية المضي قدماً بهذا الشأن.

ولتمكين الاتحاد ورابطة صناعات الاتصالات من اتخاذ الترتيبات اللازمة المتعلقة بتنظيم اجتماع هيئة التعاون المعنية بوضع معايير الاتصالات لأنظمة النقل الذكية، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل في [الموقع الإلكتروني للرابطة](http://www.tiaonline.org/autonomous-transportation) أو في هذا [العنوان الإلكتروني](http://itu.int/reg/tmisc/3001026)، بأسرع ما يمكن ولكن في **موعد أقصاه 30 نوفمبر 2017.** ويرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين يجري على الخط حصراً. وسيكون بإمكان المشاركين التسجيل في الموقع يوم الاجتماع.

وستُتاح إمكانية **المشاركة عن بُعد**. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة عن بُعد، يرجى تبيان ذلك والاتصال بالسيد ستيفانو بوليدوري من خلال البريد الإلكتروني التالي: [stefano.polidori@itu.int](mailto:stefano.polidori@itu.int) لطلب الحصول على الإرشادات المتعلقة بالمشاركة عن بُعد.

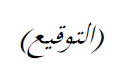
وباب المشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاع والمنتسبين والمؤسسات الأكاديمية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الاتحاد. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في المنظمات الدولية والإقليمية والوطنية.

والمشاركة مجانية في اجتماع هيئة التعاون المعنية بوضع معايير الاتصالات لأنظمة النقل الذكية، ولكن لن تقدم أي منح لحضور هذا الاجتماع. وستجري المناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

وسيتاح مشروع جدول الأعمال ووثائق الاجتماع والمعلومات الإضافية في الموقع الإلكتروني لهيئة التعاون، <http://itu.int/go/ITScomms>.

5 ويتاح في الملحقين A وB أدناه قائمة **بالفنادق** القريبة من مكان الاجتماع **والمعلومات اللوجستية الأخرى**.

6 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى الولايات المتحدة وقضاء بعض الوقت فيها. ويجب طلب التأشيرة والحصول عليها من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل الولايات المتحدة في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. وإذا كنتم بحاجة إلى رسالة دعوة، يرجى الاطلاع على الملحق C أدناه.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات: 3**

**ANNEX A**   
  
**Practical Information for Participants**

**1** **Event venue**

**Telecommunications Industry Association**

Address: 1320 North Courthouse Road, Suite 200, Arlington, VA 22201, United States

Tel.:  +1 703 907 7701

Fax: +1 703 907 7727

E-mail: [mwaters@tiaonline.org](mailto:mwaters@tiaonline.org)

Website: <http://www.tiaonline.org/>

**2** **Hotels**

The list of proposed hotels may be found in **Annex B**. Preferential rates have been obtained with Hilton Garden Inn.

**3** **Arrival and transportation**

**Arrival**

Local airports: Ronald Regan National Airport (DCA), Washington Dulles International Airport (IAD)

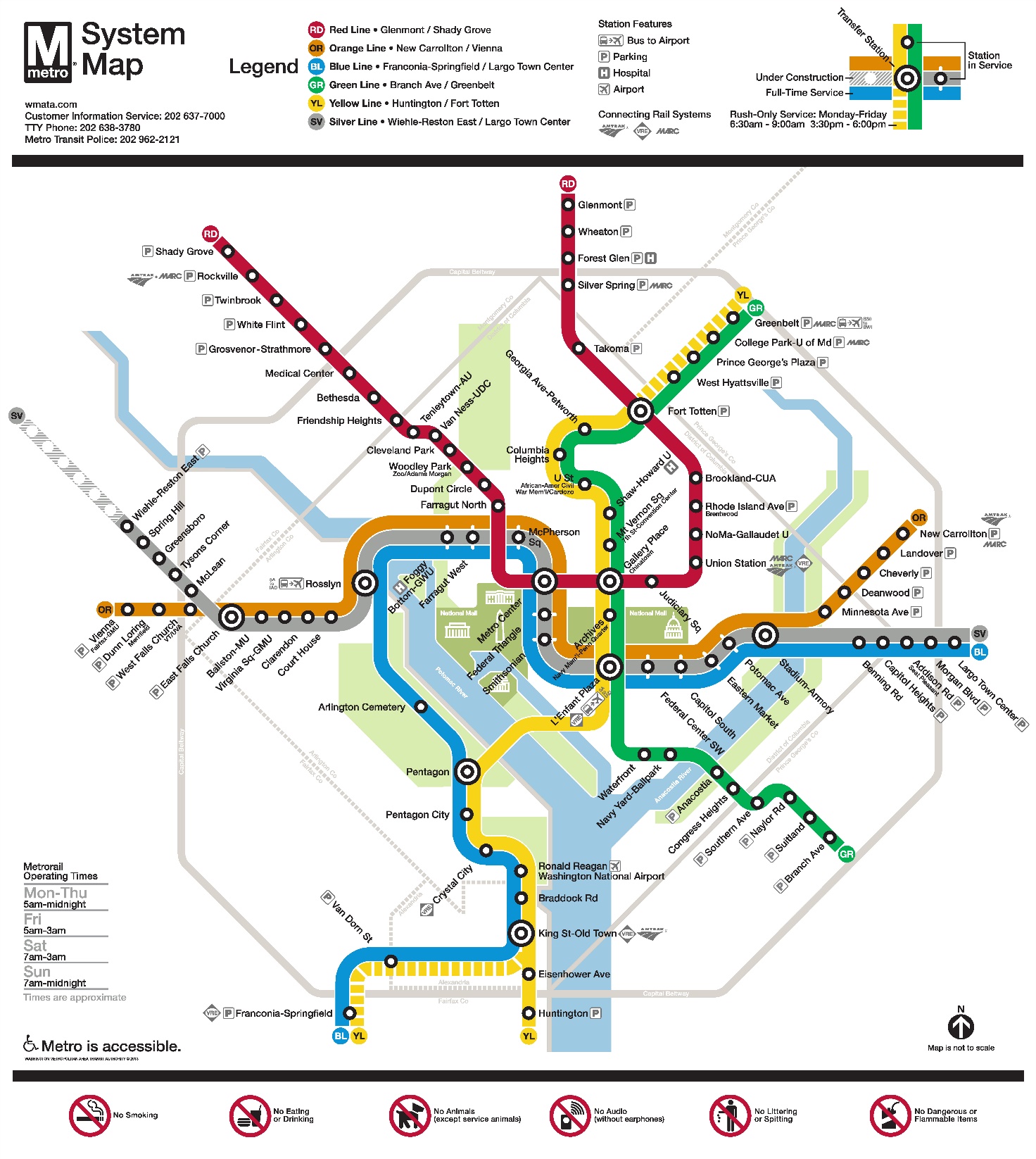
**Transportation to/from the airport**

* **Taxi**

It is about a 7-minute drive from Ronald Regan National Airport ($20 US) and 30-minute drive from Washington Dulles International Airport ($50 US) to TIA depending on traffic conditions. Taxis are always available.

* **Subway (Metro)**

Take the Metro Blue Line toward Largo Town Center at Ronald Regan National Airport and transfer to the Orange Line toward the Vienna Station and then exit at the Courthouse Station.



**4** **Visa – Formalities for entering the United States**

For United States visa information, please visit the following website: <https://travel.state.gov/content/visas/en.html>

**5** **Currency exchange**

The currency in the United States is the $ or USD. Businesses accept most major credit cards. Only the United States Dollar (USD) is accepted at stores and restaurants.

**6** **Language**

The meeting’s official working language will be English.

**7** **Climate**

For information on climate please click here: <http://www.weather.com/weather/today/l/22201:4:US>

**8** **Local time**

Standard time zone: UTC/GMT -5.

**9** **Telecommunications**

The country code for the United States is +1. The main frequency bands used in the United States of America in communications are GSM850, GSM1900, 3G (850/1900 and 1700/2100) and 4G (Verizon USA 4G, Sprint Clearwire WiMAX and T-Mobile 4G). For you to better understand what frequencies are used by what standard, here is some data:

700MHz – this band is used with 3G and 4G technologies and 698-806MHz frequencies. It is planned to be used for GSM frequency in the future as well

GSM800 – not exactly a GSM but SMR iDEN technology that uses 806-824MHz and 851-869MHz frequencies, though soon it may also be used for CDMA

GSM850 – main cellular band in USA used with GSM, CDMA and 3G technologies. Uses 824-849MHz and 869-894MHz frequencies

GSM1900, or PCS – secondary cellular band in USA used with the same GSM, CDMA and 3G technologies but with 1850–1910MHz and 1930–1990MHz frequencies

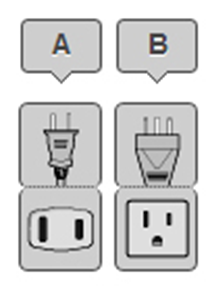
AWS – used for 3G and 4G technologies on 1710–1755MHz and 2110–2155MHz frequencies

BRS/EBS – used for 4G technology with 2496–2690MHz frequencies

Although the main frequency band that was used in USA in the first place was 800MHz (AMPS); it is now replaced with GSM850 as the new primary cell phone call band.

**10** **Electricity**

Mainly used in the USA, 2 pins, Type A (not grounded) and Type B (grounded) 15 A, almost always 100 – 127 V, and socket compatible with plug type A/B.



Please be sure you have the right adapter.

**11** **Health**

For medical emergencies, there is a major hospital named Virginia Hospital Center near the TIA Headquarters in Arlington, VA. If you have any emergency, please dial 911.

**12** **Internet connectivity**

Free WLAN will be available at the meeting venue. Payment may be required at certain hotels.

**13** **Contact**

For any questions, please contact:

**Florence Sumaray**TIA Director of Marketing  
Phone: +1 703-907-7471  
Mobile: +1 301-717-9063  
Email: [fsumaray@tiaonlone.org](mailto:fsumaray@tiaonlone.org)

**Note:**  
For general information about the Washington DC area please visit: <http://washington.org/>

**ANNEX B****List of Hotels**

**Hilton Garden Inn**

1333 n. Courthouse Road,

Arlington, VA 22201

(703) 528-4444

For reservations by phone, please use corporate ID: **n2841868**

Website: [https://secure3.hilton.com/en\_us/gi/reservation/book.htm?execution=e1s1](https://secure3.hilton.com/en_US/gi/reservation/book.htm?execution=e1s1)

**Hyatt Place Arlington/Courthouse Plaza**

2401 Wilson Blvd, Arlington, VA 22201

(703) 243-2494

Website: [www.hyatt.com](http://www.hyatt.com)

**Residence Inn by Marriott Arlington Courthouse**

1401 n Adams St, Arlington, VA 22201

(703) 312-2100

Website: [www.marriott.com](http://www.marriott.com)

**ANNEX C****Invitation Letter Request Form**

**Meeting of the Collaboration on ITS Communication Standards and Workshop on How Communications will Change Vehicles and Transport**

**5-6 December 2017, Arlington, VA, USA**

To enter the United States for the meetings indicated above, you may need a letter of invitation from the host, which you will need to present to the Embassy/Consulate of the United States in your area in order to obtain your visa. In order to obtain the invitation letter, please:

1. Fill out the form below
2. Send it to (please reference “Invitation letter request for ITS meeting” as the subject):

**Florence Sumaray**  
Telecommunications Industry Association (TIA)  
[fsumaray@tiaonlone.org](mailto:fsumaray@tiaonlone.org)

(It is recommended to scan your passport page and e-mail to us so that it is visible and can be used.)

Fax number: +1 703 907 7727 (if your passport page is photocopied and enlarged)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Company** |  | | | | |
| **Applicant** **information** |  | | | **❒****Mr ❒Ms ❒Mrs** | |
|  | | |  | |
| **Date of birth :** | | |  | |
| **Is this your first visit to United States?** | | | **\_\_ Yes \_\_\_ No** | |
| **If the country in which you'll obtain your visa is different from your nationality, please indicate it here:** | | | | |
| **Address** |  | | | | |
| **Place to visit after entry** | **In this case, it is Washington, DC by default.** | | | | |
| **Date of arrival in the** **United States** | |  | **Date of departure from the** **United States** | |  |

***(Please do not forget to attach a copy of your passport photograph page before sending)***

Your information should be sent out before 1 November 2017.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_